



Docencia  
Investigación  
Extensión  
Gestión

**Comunicaciones  
Científicas y Tecnológicas  
Anuales  
2011**



La información contenida en este volumen es absoluta responsabilidad de cada uno de los autores.

Quedan autorizadas las citas y la reproducción de la información contenida en el presente volumen con el expreso requerimiento de la mención de la fuente.

---

COMPILACIÓN:

Secretaría de Investigación

COORDINADOR EDITORIAL:

Arq. Mgter. Marcelo Andrés Coccato

COMISIÓN EVALUADORA:

Arq. Dra. Laura Alcalá // D.G. Cecilia Roca Zorat // Arq. Ana Lancelle // Arq. Carlos E. Burgos  
Arq. Claudia Pilar // Arq. Herminia Alías // Arq. María Elena Fossatti // Arq. Dra. Paula Valdes //  
Arq. Marina Scornik // Arq. Marcela Bernardi // Arq. Emilio Morales Hanuch  
Arq. Daniel Vedoya // Arq. Mario Ruben Berent

DISEÑO GRÁFICO:

D.G. Dario Felix Saade

Imagen de portada: Casa de Ceramica del Arq. Wang Shu (2003-2006) Premio Pritzker 2012

Colaboración en Edición:

Lic. Veronica Berrini

© EDIFAU

Facultad de Arquitectura y Urbanismo

Universidad Nacional del Nordeste

(H3500C01)Av. Las Heras 727 | Resistencia | Chaco | Argentina

Web site: <http://arq.unne.edu.ar>

ISSN: 1666 - 4035

Reservados todos los derechos

Impreso en Corrientes, Argentina.

Junio de 2012



044.

## REDISEÑO DE LA REVISTA “CHACÚ”

**Peyrano, Gustavo - Carreri, Mariela L. - Pautazzo, Anibal G.**

[pey@arnet.com.ar](mailto:pey@arnet.com.ar) // [marielacarreri@gmail.com](mailto:marielacarreri@gmail.com) // [pautazzo@gmail.com](mailto:pautazzo@gmail.com)

### RESUMEN

*En Julio de 2008 se imprimió el primer ejemplar de la revista Chacú, producida por el Departamento de Comunicación de la Subsecretaría de Cultura de la Provincia del Chaco, de edición bimestral y distribución gratuita.*

*En año 2010 la cátedra Tipografía II de la FAU tomó el desafío de proponer alternativas de rediseño de la revista, por lo que fue incorporado como Trabajo Práctico de la cursada regular de la Asignatura, en el que participaron todos los alumnos cursantes del ciclo lectivo. Los alumnos tomaron como punto de partida el análisis de las nueve ediciones anteriores, poniendo especial énfasis en la identificación de los rasgos propios y particulares de la publicación en tanto órgano de difusión cultural de la Provincia, con una marcada personalidad regional en sus temáticas.*

*Los fundamentos se enmarcan en la posibilidad de que tanto alumnos como docentes se enfrenten a una problemática de nuestra realidad local, con miras a la formulación de proyectos productivos culturales, y generar un punto de vinculación de la Carrera y la Facultad con nuestro contexto; esto último fue reforzado por el hecho que esta iniciativa fue seleccionada entre los proyectos del Programa “Universidad en el Medio”.*

**PALABRAS CLAVE:** Rediseño - Cultura - Regionalismo.

### OBJETIVOS

a. Académico-pedagógicos:

- Rediseñar la Revista “Chacu” revalorizando los componentes gráficos y tipográficos que hacen a los aspectos comunicativos de la pieza.
- Desarrollar metodologías adecuadas para la construcción de sistemas visuales ligados con las variables comunicacionales.

b. Técnico-instrumentales:

- Superar los problemas de identidad y comunicación del producto editorial original.
- Dotar de una identidad al producto desde el perfil y su público, a partir de prácticas sobre los usos del lenguaje gráfico y tipográfico.

### INTRODUCCIÓN

Presentada oficialmente el 6 de julio de 2008, Chacú es el órgano de difusión publicado por el Departamento de Comunicación Institucional del actual Instituto de Cultura de la Provincia del Chaco, de edición bimestral y distribución gratuita en lugares de interés cultural. Los contenidos son producidos en su gran mayoría por escritores, periodistas y dramaturgos de la provincia del Chaco, con temáticas relativas al acervo y actualidad cultural local y regional. El presente proyecto se origina a partir de la firma de un convenio de trabajo conjunto entre la Facultad de Arquitectura



y Urbanismo y el Instituto de Cultura de la Provincia del Chaco. El mismo se funda en la necesidad de re-diseñar la publicación, normalizando los criterios tipográficos y compositivos, y reforzando sus rasgos de identidad como publicación local.

Estos fundamentos se enmarcan en la posibilidad de que tanto alumnos como docentes se enfrenten a una problemática de nuestra realidad local, con miras a la formación en la realización de proyectos productivos culturales, y generar un punto de vinculación entre la Carrera y la Facultad y nuestro contexto sociocultural.

## DESARROLLO

Tras varias conversaciones con algunos de los responsables de Chacú y viendo la factibilidad de implementación, la Cátedra Tipografía II decidió incorporar el proyecto de rediseño de la revista como uno de los prácticos de diseño editorial de la cursada regular de la asignatura. El proceso general del trabajo práctico constó de varias etapas o instancias de trabajo, a saber:

- A. **Investigación:** Recopilación y análisis de información sobre la temática, el producto, la institución emisora y el público receptor.
- B. **Diagnóstico:** Definición de problemas, contrariedades y aciertos.
- C. Formulación de estrategia de intervención: Definición de la lógica del trabajo a realizar, aspectos a mantener y a reformular.
- D. **Diseño:** Determinación de los componentes técnicos (Grilla editorial, pautas tipográficas, recursos gráficos, etc.)
- E. **Implementación:** Realización de maquetas modelo en base a contenidos reales. Los alumnos abordaron el práctico organizados en grupos de 3 integrantes desde el inicio de la investigación hasta la instancia de propuesta de diseño, donde cada alumno de manera individual desarrollaba su propuesta personal, basada en el diagnóstico previo, hasta su implementación en una maqueta en escala real.

## RESULTADOS

Al final del proceso, los alumnos generaron las pautas de rediseño de la revista y desarrollaron una maqueta del producto con contenidos reales para su verificación.

Luego de la entrega final del práctico, los docentes de la cátedra realizaron una preselección de los trabajos más



Imagen 1: Una de las propuestas pre-seleccionadas. Alumno: Corti, Enrique



Imágen 2: Propuestas pre-seleccionada. Alumno: Zurlo, Rubén.

destacados de cada comisión para poder, en una instancia final, seleccionar la propuesta más adecuada a los requisitos del trabajo, considerando cuestiones como:

- Respeto por la propia identidad del producto.
- Identificación de los problemas más importantes.
- Definición de propuestas superadoras a la situación actual



Imágen 3: Propuesta seleccionada, portada y contraportada. Alumna: Vega, Magali .



Imagen 4: Propuesta seleccionada, nota editorial. Alumno: Vega, Magalí



Imagen 5: Propuesta seleccionada, doble página central. Alumno: Vega, Magalí

## CONCLUSIÓN

Como conclusión, la concreción del presente proyecto trajo consigo un conjunto de mejoras para el producto intervenido:

- El re-diseño supuso un mejoramiento en base a los lineamientos establecidos en política editorial de la publicación.
- Se detectó, resignificó y potenció su identidad, generando un producto actual y acorde al perfil de la temática.
- Se definieron aspectos que destacan el carácter regional de la publicación para poder llegar de manera eficaz al público objetivo.